

עיר עמים (ע"ר)

דוחות כספיים ליום 31 בדצמבר 2016

עיר עמים (ע"ר)

תוכן העניינים

עמוד

1	דוח רואי חשבון המבקרים לחברי העמותה
2	דוחות על המצב הכספי
3	דוחות על הפעילויות
4	דוחות על השינויים בנכסים נטו
5-10	באורים לדוחות הכספיים

דוח רואי חשבון המבקרים לחברי העמותה

של

עיר עמים (ע"ר)

ביקרנו את הדוחות על המצב הכספי המצורפים של עיר עמים (ע"ר) (להלן: "העמותה") לימים 31 בדצמבר 2016 ו-2015, את הדוחות על הפעילויות והדוחות על השינויים בנכסים נטו לכל אחת מהשנים שהסתיימו באותם תאריכים. דוחות כספיים אלה הינם באחריות הוועד וההנהלה של העמותה. אחריותנו היא לחוות דעה על דוחות כספיים אלה בהתבסס על ביקורתנו.

ערכנו את ביקורתנו בהתאם לתקני ביקורת מקובלים בישראל, לרבות תקנים שנקבעו בתקנות רואי חשבון (דרך פעולתו של רואה חשבון), התשל"ג-1973. על-פי תקנים אלה נדרש מאיתנו לתכנן את הביקורת ולבצעה במטרה להשיג מידה סבירה של ביטחון שאין בדוחות הכספיים הצגה מוטעית מהותית. ביקורת כוללת בדיקה מדגמית של ראיות התומכות בסכומים ובמידע שבדוחות הכספיים. ביקורת כוללת גם בחינה של כללי החשבונאות שיושמו ושל האומדנים המשמעותיים שנעשו על ידי הוועד וההנהלה של העמותה וכן הערכת נאותות ההצגה בדוחות הכספיים בכללותה. אנו סבורים שביקורתנו מספקת בסיס נאות לחוות דעתנו.

לדעתנו, הדוחות הכספיים הנ"ל משקפים באופן נאות, מכל הבחינות המהותיות, את מצבה הכספי של העמותה לימים 31 בדצמבר 2016 ו-2015, את תוצאות פעולותיה והשינויים בנכסים נטו שלה, לכל אחת מהשנים שהסתיימו באותם תאריכים בהתאם לכללי חשבונאות מקובלים בישראל (Israeli GAAP).

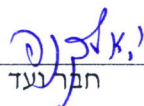
בן דוד שלגי קופ ושות'
רואי חשבון

ירושלים, 2017 20/6

עיר עמים (ע"ר)
דוחות על המצב הכספי
(בשקלים חדשים)

ליום 31 בדצמבר		באור	
2015	2016		
465,166	256,092	3	רכוש שוטף מזומנים ושווי מזומנים בטוחות סחירות חייבים אחרים ויתרות חובה
855,100	909,277		
381,057	137,386	4	
<u>1,701,323</u>	<u>1,302,755</u>		
21,676	17,764	5	רכוש קבוע, נטו
<u>1,722,999</u>	<u>1,320,519</u>		
-	1,380		התחייבויות שוטפות בנק, משיכת יתר ספקים ונותני שירותים עובדים ומוסדות בגינם
219,407	149,364	6	
181,054	90,540		
<u>400,461</u>	<u>241,284</u>		
34,795	33,061	7	התחייבויות לזמן ארוך התחייבויות בשל סיום יחסי עובד-מעביד, נטו
			נכסים נטו שלא קיימת לגביהם הגבלה לשימוש לפעילויות שלא יועדו על ידי העמותה שיועדו על ידי העמותה
61,550	5,870		
900,000	900,000		
<u>961,550</u>	<u>905,870</u>		
21,676	17,764		ששימשו לרכוש קבוע
304,517	122,540	8	שקיימת לגביהם הגבלה בעלת אופי זמני
<u>1,722,999</u>	<u>1,320,519</u>		


חבר וועד


חבר וועד


תאריך אישור
הדוחות הכספיים

הבאורים המצורפים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים

עיר עמים (ע"ר)
דוחות על הפעילויות
(בשקלים חדשים)

לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר		באור	
2015	2016		
3,677,781	3,333,568	9	מחזור הפעילויות
<u>3,270,956</u>	<u>2,873,338</u>	10	עלות הפעילויות
406,825	460,230		הכנסות נטו מפעילויות
<u>566,331</u>	<u>509,860</u>	11	הוצאות הנהלה וכלליות
159,506	49,630		הוצאות נטו לפני מימון
<u>1,387</u>	<u>(9,962)</u>	12	הכנסות (הוצאות) מימון, נטו
<u><u>(158,119)</u></u>	<u><u>(59,592)</u></u>		גרעון לשנה

הבאורים המצורפים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים

עיר עמים (ע"ר)
דוחות על השינויים בנכסים נטו
(בשקלים חדשים)

נכסים נטו					
סה"כ	שקיימת לגביהם הגבלה	שלא קיימת לגביהם הגבלה			
		בעלת אופי זמני	לשימוש לפעילויות		
			ששימשו לרכוש קבוע	שיועדו על ידי העמותה	שלא יועדו על ידי העמותה
1,560,288	418,943	38,117	900,000	203,228	יתרה ליום 1 בינואר 2015
(158,119)	-	-	-	(158,119)	<u>שינויים במהלך השנה</u> גרעון לשנה
304,517	304,517	-	-	-	תרומות מיועדות השנה
(418,943)	(418,943)	-	-	-	סכומים ששחררו מהגבלה זמנית לפעילות
-	-	(16,441)	-	16,441	<u>העברת סכומים שלא קיימת לגביהם הגבלה</u> לכיסוי הוצאות פחת
<u>1,287,743</u>	<u>304,517</u>	<u>21,676</u>	<u>900,000</u>	<u>61,550</u>	יתרה ליום 31 בדצמבר 2015
(59,592)	-	-	-	(59,592)	<u>שינויים במהלך השנה</u> גרעון לשנה
122,540	* 122,540	-	-	-	תרומות מיועדות השנה
(304,517)	(304,517)	-	-	-	סכומים ששחררו מהגבלה זמנית לפעילות
-	-	(3,912)	-	3,912	<u>העברת סכומים שלא קיימת לגביהם הגבלה</u> לכיסוי הוצאות פחת
<u>1,046,174</u>	<u>122,540</u>	<u>17,764</u>	<u>900,000</u>	<u>5,870</u>	יתרה ליום 31 בדצמבר 2016

* ראה להלן באור 8

עיר עמים (ע"ר)
באורים לדוחות הכספיים
(בשקלים חדשים)

באור 1 - כללי

- א. עמותת עיר עמים (ע"ר) (להלן: "העמותה") התאגדה ונרשמה בהתאם לחוק העמותות התש"ם – 1980 בחודש יולי 2000 והחלה בפעילותה בחודש מאי 2001 ומספרה: 580361202.
- ב. העמותה הוקמה במטרה לקדם את ענייניה של ירושלים ולטפחה, לפעול ליצירת יחסי גומלין בין מגזריה של העיר, המושתתים על כבוד הדדי ולפעול ליצירת מערכות שלטוניות המעוגנות בקיומם של שני קולקטיבים לאומיים בעיר, יהודית ופלשתינית.
- ג. העמותה סווגה כמלכ"ר במע"מ והוכרה כ"מוסד ציבורי" לצרכי מס הכנסה בהתאם לסעיף 9(2) לפקודת מס הכנסה.
- ד. לעמותה אישור ניהול תקין בתוקף לשנת 2017.

באור 2 - עיקרי המדיניות החשבונאית

- א. הדוחות הכספיים ערוכים לפי כללי החשבונאות המקובלים במוסדות ללא כוונת רווח, בהתאם לגילוי דעת 69 של לשכת רו"ח בישראל, תקן חשבונאות מספר 5 ותקן חשבונאות מספר 36 של המוסד הישראלי לתקינה חשבונאית
- ב. עלות היסטורית
הדוחות הכספיים ערוכים בהתאם לכללי חשבונאות מקובלים על בסיס המוסכמה של העלות ההיסטורית ולא ניתן בהם ביטוי להשפעת השינויים בכח הקניה של השקל על תוצאות הפעילות.

ג. אופן הצגת הדוחות הכספיים:

(1) הגדרות:

"נכסים נטו" – ההפרש בין נכסי העמותה להתחייבויותיה.

"הגבלה" – הגבלה על השימוש בנכסים נטו שהוטלה על ידי התורמים או גורמים חיצוניים אחרים.

"נכסים נטו שלא קיימת לגביהם הגבלה" – אותו חלק של הנכסים נטו של העמותה הנובע מתרומות, הקצבות או הכנסות אחרות, אשר השימוש בו לא הוגבל על ידי גורמים חיצוניים.

- (2) בהתאם להנחיות גילוי דעת מס' 69 כל חשבונות העמותה מוצגים בדוחות הכספיים במסגרת כוללנית אחת בלבד, תוך סיווג כל יתרות הקרנות תחת הכותרת "נכסים נטו"

מיון היתרות הכלולות בקבוצת הנכסים נטו נעשה תוך הבחנה בין:

- נכסים נטו שלא קיימת לגביהם הגבלה.

- נכסים נטו שקיימת לגביהם הגבלה בעלת אופי זמני.

- נכסים נטו שקיימת לגביהם הגבלה בעלת אופי קבוע.

הנכסים נטו שלא קיימת לגביהם הגבלה מוצגים תוך הבחנה בין:

- נכסים נטו לשימוש לפעילות.

- נכסים נטו ששימשו לרכישת רכוש קבוע.

- נכסים נטו שיועדו על ידי מוסדות העמותה.

- (3) הדוח על הפעילויות והדוח על השינויים בנכסים נטו:

הדוח על הפעילויות כולל את כל ההכנסות ואת כל ההוצאות בתקופת הדיווח.

"הכנסות" כוללות את כל ההכנסות שהתקבלו ושנצמחו בתקופה ללא כל הגבלה על השימוש בהם וכן את אותו חלק של הנכסים נטו שהוגבלו ואשר השתחרר במהלך התקופה מהתניות התורמים.

"הוצאות" כוללות גם את ההוצאות שמומנו ממקורות שהוגבלו על ידי נותנם.

הדוח על השינויים בנכסים נטו, כולל בנוסף לתוצאה נטו המועברת מהדוח על הפעילויות, גם את כל המקורות שנתקבלו תוך הגבלת השימוש בהם ואת הסכומים ששוחררו מהגבלות. סכומים ששוחררו מהגבלות עקב שימוש לפעולות מועברים כהכנסות לדוח על הפעילויות.

עיר עמים (ע"ר)
באורים לדוחות הכספיים
(בשקלים חדשים)

באור 2 - עיקרי המדיניות החשבונאית (המשך)

ד. מזומנים ושווי מזומנים
 כולל מזומנים שלא מוטלת הגבלה כלשהי על השימוש המיידית בהם ופיקדונות נזילים הניתנים למימוש באופן מיידית ואשר התקופה עד למועד פדיונם, ממועד ההשקעה בהם, לא עלתה על שלושה חודשים.

ה. רכוש קבוע
 הרכוש הקבוע מוצג לפי העלות בניכוי פחת שנצבר. הפחת מחושב בשיטת "הקו הישר" על פני תקופת השימוש המשוערת בנכסים ובשיעורים כדלקמן:

מחשבים	33%
ריהוט וציוד משרדי	6%-33%
שיפורים במושכר	7%-10%

ו. הצמדה למטבע חוץ
 יתרות הצמודות למטבע חוץ מוצגות לפי השער היציג של המטבע כפי שפורסם ע"י בנק ישראל ליום המאזן:

ליום 31 בדצמבר		
2015	2016	
3.902	3.8450	דולר ארה"ב
4.2468	4.0438	יורו

באור 3 - מזומנים ושווי מזומנים

ליום 31 בדצמבר		
2015	2016	
307,912	84,626	מזומנים בבנקים ובקופה בשקלים
157,254	171,466	מזומנים בבנקים במטבע חוץ
465,166	256,092	

באור 4 - חייבים אחרים ויתרות חובה

ליום 31 בדצמבר		
2015	2016	
50,000	50,000	פקדון להבטחת תשלומי דמי שכירות
46,059	20,000	הוצאות מראש
1,519	-	המחאות לגביה
283,479	67,386	הכנסות לקבל
381,057	137,386	

עיר עמים (ע"ר)
באורים לדוחות הכספיים
(בשקלים חדשים)

באור 5 - רכוש קבוע, נטו

סה"כ	שיפורים במושכר	ריהוט וציוד משרדי	מחשבים	
513,476	123,428	261,971	128,077	עלות יתרה ליום 1 בינואר 2016
-	-	-	-	תוספות במשך השנה
513,476	123,428	261,971	128,077	יתרה ליום 31 בדצמבר 2016
				פחת שנצבר
491,800	122,705	241,018	128,077	יתרה ליום 1 בינואר 2016
3,912	183	3,729	-	פחת השנה
495,712	122,888	244,747	128,077	יתרה ליום 31 בדצמבר 2016
17,764	540	17,224	-	רכוש קבוע, נטו ליום 31 בדצמבר 2016
21,676	723	20,953	-	רכוש קבוע, נטו ליום 31 בדצמבר 2015

באור 6 - ספקים ונותני שירותים

ליום 31 בדצמבר		
2015	2016	
92,415	106,008	חובות פתוחים
126,992	43,356	המחאות לפרעון
219,407	149,364	

באור 7 - התחייבויות בשל סיום יחסי עובד-מעביד, נטו

א. העתודה לפיצויי פרישה חושבה על פי משכורתם האחרונה של העובדים ובהתאם לוותק שלהם.
 ב. העתודה הרשומה במאזן ביחד עם פוליסות הביטוח, מכסה את התחייבות העמותה בגין פיצויי פרישה ליום המאזן.

באור 8 - תרומות שקיימת לגביהם הגבלה בעלת אופי זמני

להלן רשימת תרומות שהתקבלו בשנת 2016 והוגבלו זמנית לצורך פעילות בשנת 2017:

שם התורם	סה"כ
Source of Hope	₪ 52,500
BFTW	₪ 31,480
הקרן החדשה	₪ 38,560
	₪ 122,540

עיר עמים (ע"ר)
באורים לדוחות הכספיים
(בשקלים חדשים)

באור 9 - מחזור הפעילויות

לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר	
2015	2016
3,161,529	2,967,853
418,943	304,517
97,309	61,198
3,677,781	3,333,568

תרומות
 שחרור סכומים מהגבלה לפעילות
 הכנסות מסיורים והרצאות

באור 10 - עלות הפעילויות

לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר	
2015	2016
1,645,757	1,694,679
475,031	294,355
308,423	289,929
270,529	172,168
198,185	141,692
142,996	106,031
96,651	83,685
113,150	66,866
14,397	14,705
5,837	9,228
3,270,956	2,873,338

משכורות ונלוות
 פרויקט מנהיגות צעירה
 קמפיינים והסברה
 סיורים והדרכות
 פעילות ציבורית, סמינרים וסדנאות
 פעילות משפטית וניטור
 שכירות ואחזקה
 דוחות, פרסומים והפצה
 נסיעות לחו"ל
 יעוץ מקצועי

באור 11 - הוצאות הנהלה וכלליות

לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר	
2015	2016
298,379	325,780
96,651	92,413
58,878	34,747
12,379	14,263
14,558	12,160
42,220	11,116
13,870	7,996
12,955	7,473
16,441	3,912
566,331	509,860

משכורות ונלוות
 שכירות ואחזקה
 שירותים מקצועיים
 תקשורת ודואר
 נסיעות
 משרדיות
 ביטוחים
 כיבודים ומתנות
 פחת

עיר עמים (ע"ר)
באורים לדוחות הכספיים
(בשקלים חדשים)

באור 12 - הכנסות (הוצאות) מימון, נטו

לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר	
2015	2016
14,074	10,799
(10,927)	(13,280)
(1,760)	(7,481)
<u>1,387</u>	<u>(9,962)</u>

הכנסות משיערוך ניירות ערך
עמלות בנקים וכרטיסי אשראי
הפרשי שער

**עיר עמים (ע"ר)
באורים לדוחות הכספיים
(בשקלים חדשים)**

באור 13 - פירוט תרומות מעל 20,000 ש"ח

להלן רשימת תורמים שתרמו במהלך שנת 2016 מעל 20,000 ₪:

<u>סכום</u>	<u>שם התורם</u>
498,357	IFA 1
402,362	BFTW 2
321,020	NORWEGIAN EMBASSY 4
288,449	NIF 5
214,078	SWEDISH GRANT 6
198,467	DEAR FOUNDATION 7
264,506	OSI 8
120,720	HR IL SECRETARIAT 9
110,869	ABRONS FOUNDATION 10
97,024	MORIAH FUND 11
71,353	EU 12
46,170	EED 13
42,000	HEINRICH BOLL 14
39,055	SOURCE OF HOPE FDN 15
38,809	KATHLEEN PERATIS 16
38,809	SARA GOTTESMAN 17
38,590	ENGLAND FAMILY FOUNDATION 18

להלן רשימת תרומות שהתקבלו במהלך שנת 2016 מישות מדינית זרה על בסיס מזומן:

<u>סכום</u>	<u>שם התורם</u>
498,357	IFA 1
548,550	BFTW 2
321,020	NORWEGIAN EMBASSY 3
214,078	SWEDISH GRANT 4
120,720	HR IL SECRETARIAT 5
51,614	EED 6
45,076	EU 7
42,000	HEINRICH BOLL 8